



RAISE THE WAGE
LA



RAISE THE WAGE
LA

การเพิ่มค่าแรงของนครลอสแอนเจลิส

Minimum Wage Rate

Employers with 26 or more Employees:	7/1/16	7/1/17	7/1/18	7/1/19	7/1/20
	\$10.50	\$12.00	\$13.25	\$14.25	\$15.00

Employers with 25 or fewer Employees and approved Non-Profit Corporations with 26 or more Employees:

7/1/17	7/1/18	7/1/19	7/1/20	7/1/21
\$10.50	\$12.00	\$13.25	\$14.25	\$15.00

Paid Sick Leave

Employers with 26 or more Employees: 7/1/16
Employers with 25 or fewer Employees: 7/1/17

Front-Loading: At least 48 hours/year; OR
Accrual: 1 hour for every 30 hours of work
Accrued and unused paid sick leave must carry over to the following year and may be capped at a minimum of 72 hours.

อัตราค่าจ้างขั้นต่ำ

นายจ้างที่มีพนักงาน 26 คนขึ้นไป :

7/1/16	7/1/17	7/1/18	7/1/19	7/1/20
\$10.50	\$12.00	\$13.25	\$14.25	\$15.00

นายจ้างที่มีพนักงานไม่เกิน 25 คน และบริษัทที่ไม่หวังผลกำไรที่มีพนักงาน 26 คนขึ้นไปซึ่งได้รับการอนุมัติแล้ว :

7/1/17	7/1/18	7/1/19	7/1/20	7/1/21
\$10.50	\$12.00	\$13.25	\$14.25	\$15.00

การลาป่วยโดยได้รับการจ่ายค่าแรง

นายจ้างที่มีพนักงาน 26 คนขึ้นไป : 7/1/16
นายจ้างที่มีพนักงานไม่เกิน 25 คน : 7/1/17

การบรรทุกด้านหน้า : อย่างน้อย 48 ชั่วโมง/ปี หรือ
เวลาสะสม : 1 ชั่วโมงสำหรับการทำงานทุก ๆ 30 ชั่วโมง

เวลาสะสมและเวลาที่ไม่ได้ใช้สำหรับการลาป่วยที่ได้รับการจ่ายค่าแรงจะต้อง ยกยอดไปรวม กับปีต่อไปและ อาจนำมาใช้ได้ไม่เกิน 72 ชั่วโมง

Know Your Rights!

You have the right to file wage and paid sick leave claims if you work at least two hours in a week in the City of Los Angeles regardless of your immigration status.

Keep track of your work hours. Date, Start Time, and End Time
Keep records of your pay. Copy of paycheck stubs, bank statements, cash ledgers, etc...

Know your employment information. Employer name, address, and phone number

You may file a wage claim or report retaliation with the Office of Wage Standards in person, by mail, online, or on the MyLA 311 app.

ทราบสิทธิของคุณ !

คุณมีสิทธิยื่นข้อเรียกร้องสิทธิสำหรับค่าแรงและการลาป่วยโดยได้รับการจ่ายค่าแรงหากคุณทำงานอย่างน้อยสองชั่วโมงในสัปดาห์หนึ่งในนครลอสแอนเจลิสโดยไม่ต้องคำนึงถึงการเข้าเมือง

เฝ้าติดตามจำนวนชั่วโมงการทำงานของคุณ โดยเริ่มด้วยวันที่ เวลาที่เริ่มทำงาน และเวลาที่ยุติการทำงาน

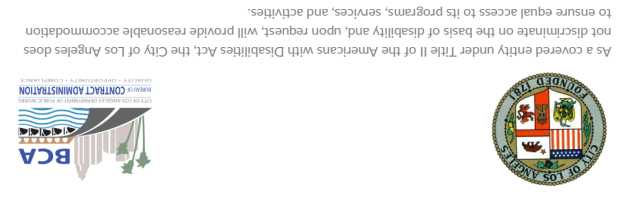
เก็บหลักฐานการจ่ายเงินของคุณ เช่น สำเนาทางเช็คจ่ายเงิน ใบแจ้งยอดเงินฝากจากธนาคาร บัญชีเงินสด ฯลฯ ...

ทราบข้อมูลการจ้างงานของคุณ ชื่อนายจ้าง ที่อยู่ และหมายเลขโทรศัพท์

คุณสามารถยื่นการเรียกร้องสิทธิค่าจ้างหรือรายงานการตอบโต้กับสำนักงานมาตรฐานค่าแรงงาน (Office of Wage Standards) ด้วยตัวเอง, โดยส่งรายงานทางไปรษณีย์, ทางออนไลน์ หรือในแอป MyLA 311

For more information, please contact the Office of Wage Standards:

1149 S. Broadway, Suite 300
Los Angeles, CA 90015
1-844-WAGESLA (924-3752)
<http://wagesla.lacity.org>
wagesla@lacity.org



As a covered entity under Title II of the Americans with Disabilities Act, the City of Los Angeles does not discriminate on the basis of disability and, upon request, will provide reasonable accommodation to ensure equal access to its programs, services, and activities.

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมโปรดติดต่อสำนักงานมาตรฐานค่าแรงงาน (Office of Wage Standards):

1149 S. Broadway, Suite 300
Los Angeles, CA 90015
1-844-WAGESLA (924-3752)
<http://wagesla.lacity.org>
wagesla@lacity.org



ขณะที่บัดนี้คุณได้รับการคุ้มครองภายใต้ข้อเรื่อง 2 ของประมวลกฎหมายว่าด้วยการพิพาทของชาวอเมริกัน (Title II of the Americans with Disabilities Act) นครลอสแอนเจลิสไม่มีการเลือกปฏิบัติตามพื้นฐานของการพิพาท และจะให้เห็นผลการตกลงกันเพื่อให้อำนาจในความเสมอภาคของเข้าถึงโครงการ การบริการ และกิจกรรมต่าง ๆ